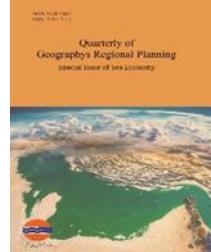


Iranian Association
of Geopolitical**Geography(Regional Planning)****Special Issue, Number 2, Winter 2024**

ISSN (Print): 2228-6462 - ISSN (Online): 2783-2112

Journal Homepage: <https://www.jgeoqeshm.ir/>**Research Paper****The position of the stories of the Holy Quran in the cultural geography of Islam; A case study of the story of Hazrat Suleiman (AS) in Divan of Poems (Saeb Tabrizi)****Ashraf Mahmoodabadi¹, Gholam reza Sotoudeh^{*2}, Ali Asghar Babasafari³**

1. PhD student in Persian language and literature, Islamic Azad university, sirjan Iran.
2. Professor of Persian language and literature department, Faculty of literature and humanism, sirjan, university, Islamic Azad university, sirjan, Iran.
3. Associate professor of Persian language and literature, Faculty of literature and humanism , Esfahan university, Esfahan, Iran.

ARTICLE INFO**Abstract****PP:** 146-164Use your device to scan and
read the article online**Keywords:** *The story of Suleiman (pbuh) Quran Diwan Saeb Indian style.*

Quranic stories are one of the most basic topics that various poets have used to express their feelings and thoughts. Based on these stories and allusions to the stories of the prophets, poets have created various themes and subtle couplets and sometimes they have created new and original compounds. The narration of hazrat Suleiman (AS) in the texts of Persian literature compared to the stories of other prophets has had advantages such as the breadth and variety of the story, various and different effects and despite the antiquity of this narration in the sources of Judaism and the holy quran as the best and first source of poets and mystics to use. Saeb tabrizi is one of poets of the 11th hegira century who has shown importance to this issue and a large volume of his divan consists of allusions and references related to the story of prophet Suleiman(AS). The present study, which examines and analyzes the story of hazrat Suleiman(AS) and belqis in saeb tabrizi's divan , has been done by descriptive-analytical method in which cases such as quranic verses and interpretive references in connection with this story and the expression of subtle literary and mystical points and themes; and then, while expressing the poetic evidence, we came to the conclusion that what comes out of saeb's poems is an indication of saeb's attention to various aspects of the story of hazrat sulieman (AS), in order to express moral descriptive concepts. As it depicts pleasant themes which the wind , pismire and birds in this story are among the most frequent influential themes in saeb's divan.

Citation: Mahmoodabadi, A., Sotoudeh, G. R., Babasafar, A. A. (2024). **The position of the stories of the Holy Quran in the cultural geography of Islam; A case study of the story of Hazrat Suleiman (AS) in Divan of Poems (Saeb Tabrizi).** Geography(Regional Planning), Special Issue, Number 2, 146-164

DOI: 10.22034/JGEOQ.2024.288772.3112*** Corresponding author:** Gholam reza Sotoudeh, **Email:** sotodeh@yahoo.comCopyright © 2024 The Authors. Published by Qeshm Institute. This is an open access article under the CC BY license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

Extended Abstract

Introduction

This article examines the reflection of different parts of this story in the diwan of Mirza Muhammad Ali dedicated to Saeb Tabrizi, the greatest poet of the 11th century of Hijri and the foremost poet of the Indian style; Parts such as Suleiman's just judgment, his mastery over the wind, jinn and devils, being familiar with the language of birds and other animals, passing through Wadi al-Naml and hearing the words of an ant, bringing Hodhud news of Sheba and the queen of that place, Bilqis, have been mentioned. "Mirza Muhammad Ali, the son of Mirza Abd al-Rahim Tabrizi Isfahani, known as Saeb, is one of the most famous and effective poets of the Safavid era, who can be considered the greatest poet of the Indo-Isfahani style. who was born in Tabriz around 1010 AH and died in Isfahan around 1081 AH, and Diwan Ghazalati, between 60,000 and 300,000 verses or more, has been remembered from him.

Saeb's thinness of imagination and choice of pristine themes and use of it in poetry is the best of Indian style poets. Several hundred lines of poetry with the names of prophets in Diwan and among his poems confirm this.

Diwan Sa'ib contains 74,000 verses in six volumes, which were compiled by the efforts of Mohammad Kahraman, which alludes to the story of Hazrat Suleiman (a.s.) in this Diwan with the creation of various themes. Sometimes the poet makes a direct reference to the verses of the Qur'an and sometimes he pays attention to the interpretation of stories. But "since the Indian style in Persian literature is associated with special imaginations, the theme of religious stories has taken on a different form and color. Especially in the poetry of Saeb Tabrizi, to send a parable, the features of the Indian style are taken from religious myths, but the content of the stories has found a different color.

Methodology

The current research method is descriptive-analytical and data collection was done using

library resources, related documents and some virtual space resources.

Results and Discussion

Hazrat Suleiman is one of the great prophets of Bani Israel, who is unique in the history of prophets in terms of material and spiritual authorities. He was one of the close friends of the Divine Gate and very grateful to God. A scholar and scientist who knew science, wisdom and judgment very well. He is the heir of the position of Prophet Dawood peace be upon him. Since his youth, Suleiman was talented and worthy of genius. so that he could judge correctly, because this merit and piety was clear and obvious to everyone, especially his father, therefore, at the end of his life, David (a.s.), who was no more than thirteen years old, made him his caliphate and successor by God's command. determined Therefore, Hazrat Suleiman, like his father, reached both the position of prophethood and the position of kingship. After reaching such a position, he asked God to give him the glory that he had not given to anyone until then. God answered his prayer and gave him many blessings. Hazrat Suleiman (AS) is one of the famous prophets of Bani Israel. His blessed name is mentioned in the Holy Qur'an, Surahs of the Prophets, Saba, and Namal, and his situations and stories are mentioned in the word of God. His life story is one of the Quranic stories that have been used by different poets, including Saeb Tabrizi. In some cases, it has become the source of many stories.

In Persian literature, various parts of Solomon's story have been mentioned, including: King Solomon, commanding the wind from Solomon, commanding jinn and demons from him, Solomon's ring, knowing the language of birds, his relationship with Balqis, etc.

Conclusion

Diwan Saeb Tabrizi, by using the element of allusion on a wide level and paying a lot of attention to Semitic characters and Islamic mythology, has a special place in terms of studying allusions. He pays more attention to Moore's part and portrays pleasant themes in this story.

Throughout the adventures of this prophet's life, there are many educational teachings,

some of which come from the text of the Qur'an, and many others have been elaborated by commentators and storytellers, but in addition to these teachings, what is remarkable and different are the perceptions of The authoritative interpretations of Persian literary and mystical poetry are from the story. What emerges from the heart of Saeb's poems tells about Saeb's attention to the story of Suleiman. There are more wise tips with Moore, although this story is full of teaching and wisdom from beginning to end.

References

1. Behbahani piety, God's grace. (2006). Parnian Parsi, Mashhad: Ange Qalam Publications, first edition. [In Persian]
2. Big ten, Gholamhossein. (1977). A reference to religious myths in Diwan Saeb Tabrizi, Art and Architecture Quarterly, 182: 24-30. [In Persian]
3. Broumand Saeed, Javad. (1989). Anguri Jamshid, Tehran: Pajang Publications, first edition. [In Persian]
4. Ghazali, Imam Muhammad. (1982). Chemistry of Saadat, by Hossein Khadio Jam, Tehran: Scientific and Cultural Publications. [In Persian]
5. Holy Quran (2001). Translated by Mehdi Fouladvand, Qom, Dar al-Qur'an Karim printing house (Department of History and Islamic Studies). [In Persian]
6. Judgment, Parisa. (2011). The influence of the Qur'anic narration of the story of Prophet Suleiman (AS) in Persian literature, Quarterly Journal of Criticism and Comparative Literature (Arabic Language and Literature Studies), Tehran, 2 (5): 23-52. [In Persian]
7. Makarem Shirazi, Ayatollah Nasser. (1995). Tafsir al-Islamiyya, Tehran, Dar al-Kutb al-Islamiyya publishing house, first edition.
8. Meybodi, Ahmed bin Saad Rashiduddin, Kashf al-Asrar and Addhalabra, research of Ali Asghar in the Holy Book (Old Testament and New Testament), (2002), Ilam: Ilam Publications, third edition. [In Persian]
9. Motahari, Morteza. (1997). The collection of works of master Shahid Motahari, Tehran, Sadra Publishing House, 9th edition. [In Persian]
10. Nishaburi, Abu Ishaq. (1965). Stories of the Prophets, edited by Habib Yaghmai, Tehran: Book Translation and Publishing Company, second edition. [In Persian]
11. Peshwai, Mehdi. (2005). Khatam Sulaiman Nabi (A.S.) Myth or Reality, History in the Mirror of Research, Tehran, 7: 83-112. [In Persian]
12. Saeb Tabrizi, Mohammad Ali, six-volume divan. (1998). Edited by Mohammad Kahraman, Tehran: Scientific and Cultural Publishing Company, second edition. [In Persian]
13. Sahrai, Qasim. (2008). The image of Solomon the Prophet in the holy books and its comparison with the image of Solomon in Persian literature until the 8th century, Bahar Adab Quarterly, 1(2): 124-142. [In Persian]
14. Shamisa, Cyrus. (1996). Generalities of stylistics, Tehran: Information Publications, first edition. [In Persian]
15. Siddigian, Mahin Dokht. (1995). Mythological-epic culture of Iran; According to sources after Islam, Tehran, Institute of Human Sciences and Cultural Studies. [In Persian]
16. Surabadi, Abu Bakr. (1986). Stories of the Holy Qur'an, by Yahya Mahdavi, Tehran: Scientific and Cultural Publications. [In Persian]
17. Surabadi, Abu Bakr. (1987). Farhang Talmihat, Tehran: Ferdous Publications, first edition. [In Persian]
18. Surabadi, Abu Bakr. (2006). Tafsir Sourabadi, corrected by Ali Akbar

The poet's use of various linguistic and literary elements, allusions to the Qur'anic verses in connection with this story, and the examination of Saeb's familiarity with the words of revelation and his influence from the Qur'an are the results of this article. He has used this story for moral concepts and description. He has rarely used this story for social criticism.

- Saeedi, Tehran: New Publishing. [In Persian]
19. Tabari, Mohammad bin Jarir. (1992). Translation of Tafsir Tabari, by Habib Yaghmai, Tehran: Tos Publications, third edition. [In Persian]
20. Tabatabaei, Seyyed Mohammad Hossein. (1984). Al-Mizan fi Tafsi al-Qur'an, translated by Seyyed Mohammad Baqir Mousavi Hamdani, Qom: Islamic Publications Office. [In Persian]
21. the holy book (Old Testament and New Testament). (2002), Ilam, Ilam Publications, 3rd edition. [In Persian]
22. Zanjani, Mahmoud. (2001). Farhang Jame Shahnameh, Tehran: Ataei Publishing House, second edition. [In Persian]



انجمن ژئوپلیتیک ایران

فصلنامه جغرافیا (برنامه‌ریزی منطقه‌ای)

ویژه نامه، شماره ۲، زمستان ۱۴۰۲

شایعه: ۰۶۴۶۲-۲۱۱۲ شاپا الکترونیکی: ۲۲۲۸-۲۷۸۳

Journal Homepage: <https://www.jgeoqeshm.ir/>

مقاله پژوهشی

جایگاه داستان‌های قرآن کریم در جغرافیای فرهنگی اسلام؛ مطالعه موردنی داستان حضرت سلیمان (ع) در دیوان اشعار (صائب تبریزی)

محمدعلی محمودآبادی: دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد، ایران.

غلامرضا ستوده*: استاد تمام گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد، ایران.

علی اصغر باباصفی: دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان، ایران.

اطلاعات مقاله	چکیده
<p>شماره صفحات: ۱۴۶-۱۶۴</p> <p>از دستگاه خود برای اسکن و خواندن</p> <p>مقاله به صورت آنلاین استفاده کنید</p> 	<p>داستان‌های قرآنی و از جمله داستان پیامبران، از موضوعات گسترده‌ای است که مورد نظر بسیاری از شاعران قرار گرفته است. شاعران بر اساس این داستان‌ها و تلمیح به سرگذشت پیامبران، مضماین مختلف و ایات طفیل را خلق کرده و گاه ترکیبات تازه و بییدی را آفریده اند. روایت داستانی حضرت سلیمان(ع) در متون ادب فارسی نسبت به داستان دیگر پیامبران از امتیازاتی چون گستردگی و تنوع ماجرا، تأثیرات گوناگون و متفاوت برخوردار بوده و با وجود قدامت این روایت در منابع دین یهود و قرآن کریم به عنوان بهترین و اولین منبع شاعران و عارفان برای استفاده می‌باشد. صائب تبریزی از جمله شاعران قرن یازدهم هجری که به این موضوع اهمیت نشان داده و حجم وسیعی از دیوان او را تلمیحات و اشارات مربوط به سرگذشت حضرت سلیمان(ع) تشکیل داده است. پژوهش حاضر، که به بررسی و تحلیل داستان حضرت سلیمان(ع) و بلقیس در دیوان صائب تبریزی می‌پردازد به روش توصیفی - تحلیلی انجام گرفته است که در آن مواردی چون آیات قرآنی و اشارات تفسیری در ارتباط با این داستان و بیان نکات و مضماین طفیل ادبی و عرفانی بررسی شده است؛ و سپس ضمن بیان شواهد شعری به این نتیجه دست یافتنیم که آنچه از دل اشعار صائب بر می‌آید حکایت از توجه صائب به جنبه‌های مختلف داستان حضرت سلیمان(ع)، جهت بیان مفاهیم اخلاقی و توصیفی می‌باشد. و چنان‌که، مضماین دلنشیینی را به تصویر کشیده است و موضوعات باد، مور و مرغان در این داستان از پر بسامدترین موضوعات مؤثر در دیوان صائب هستند.</p>

استناد: محمودآبادی، محمدعلی؛ ستوده، غلامرضا؛ باباصفی، علی اصغر. (۱۴۰۲). جایگاه داستان‌های قرآن کریم در جغرافیای فرهنگی اسلام؛

مطالعه موردنی داستان حضرت سلیمان (ع) در دیوان اشعار (صائب تبریزی). فصلنامه جغرافیا (برنامه‌ریزی منطقه‌ای)، ویژه‌نامه، شماره ۲، صص

۱۴۶-۱۶۴

DOI: 10.22034/JGEOQ.2024.288772.3112

*Corresponding author: Gholamreza Sotoudeh Email: sotodeh@yahoo.com

Copyright © 2024 The Authors. Published by Qeshm Institute. This is an open access article under the CC BY license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

نویسنده مسئول: غلامرضا ستوده الکترونیکی: sotodeh@yahoo.com *

مقدمه

داستان های پیامبران در ادب فارسی حجم وسیعی از آثار را به خود اختصاص داده اند. به ویژه شاعران با الهام از قرآن و داستان های قرآنی به سرگذشت پیامبران نظر داشته، مضماین و اشعار بدیعی را خلق کرده اند. گرچه تأثیر پذیری شاعران از قرآن و داستان های پیامبران متفاوت است؛ اما شاید بتوان به یقین گفت کمتر شاعری است که دیوان او از اشارات قرآنی و داستان های پیامبران خالی باشد؛ به طوری که از آغاز شعر فارسی، چنین تلمیحات و اشاراتی در شعر شاعران به چشم می خورد.

شاعران و عارفان نیز با تکیه به پشتونه فرهنگی خود، از منابع گوناگونی در تلمیح به داستان انبیاء بهره برده اند.

حضرت سلیمان (ع)، فرزند داود، نبی، در تورات پادشاه بزرگ بنی اسرائیل، و در قرآن کریم پیامبر خداوند بر آن قوم است. چه در تورات و چه در قرآن کریم، از ویژگی های خاص آن حضرت در امور مختلف سخن گفته شده است. از سوی دیگر، در ادبیات فارسی نیز، با تأثر از متون مقدس تورات و قرآن، این ویژگی ها منعکس شده است که آن را از دیگر قصه های قرآن تمایز کرده است.

صاحب تبریزی از جمله شاعرانی است که در شعر خود به طور گسترده به داستان ها و روایات تاریخی، اسطوره ای و مذهبی به ویژه داستان پیامبران اشاره داشته است. یکی از این داستان های قرآنی، داستان حضرت سلیمان (ع) است که زمینه ساز تصاویر شاعرانه و مضماین بدیع شده است.

این مقاله بازتاب بخش های مختلف این داستان را در دیوان میرزا محمد علی متخلص به صائب تبریزی، بزرگترین شاعر قرن یازدهم هجری و سرآمد شاعران سبک هندی بررسی می کند؛ بخش هایی هم چون حکم عادلانه سلیمان، تسلطش بر باد و جنیان و شیاطین، آشنا بودن به زبان مرغان و حیوانات دیگر، گذشن از وادی النمل وشنیدن سخن مورچه، خبر آوردن هددهد از سیا و ملکه آن جا بلقیس بیان شده است. «میرزا محمد علی، پسر میرزا عبدالرحیم تبریزی اصفهانی معروف به صائب از معروفترین و مؤثرترین شاعران عهد صفویه است، که می توان وی را بزرگترین شاعر سبک هندی- اصفهانی دانست. که حدود سال ۱۰۱۰ ه ق در تبریز به دنیا آمد و در حدود سال ۱۰۸۱ در اصفهان درگذشت و از وی دیوان غزلیاتی، بین ۶۰۰۰۰ تا ۳۰۰۰۰ بیت یا بالاتر به یادگار مانده است.» (نقوی بهبهانی، ۱۳۸۵: ۱۳۹)

صاحب به نازک خیالی و انتخاب مضماین بکر و بکار بردن آن در شعر سرآمد شاعران سبک هندی است. چند صد بیت شعری که با نام پیامبران در دیوان و بین اشعار او وجود دارد مؤید این موضوع است.

دیوان صائب، شامل ۷۴۰۰ بیت، در شش جلد است که به کوشش محمد قهرمان گردآوری شده که تلمیح به داستان حضرت سلیمان (ع) در این دیوان با خلق مضماین گوناگون همراه است. شاعر گاه اشاره ای مستقیم به آیات قرآن دارد و گاه به تفسیر قصص توجه می کند. اما «از آن روی که سبک هندی در ادبیات فارسی با نازک خیالی های خاص همراه است مضمون قصه های مذهبی شکل ورنگ دیگری به خود گرفته است. به ویژه در شعر صائب تبریزی برای ارسال مثل که از ویژگیهای سبک هندی از اسطوره های مذهبی مدد گرفته شده است اما محتوى قصه ها صبغه ای دیگر یافته است.» (ده بزرگی، ۱۳۵۶: ۲)

هدف و ضرورت پژوهش

از آن جا که حوادث دوران زندگانی پیامبران از جمله حضرت سلیمان (ع)- در طول تاریخ با اندیشه های خرافی و روایات مجھول (اسرائیلیات) آمیخته شده است، شناختن و شناساندن چهره تابناک و معنوی این پیامبران بزرگ اهمیتی بسزا دارد. علاوه بر این شخصیت حضرت سلیمان (ع) در ادبیات مخصوصاً، متون منظوم و نثر در میان مردم بسیار مشهور است.

هدف از این تحقیق فراهم آوردن مجموعه ای منظم از بازتاب جنبه های متنوع داستان حضرت سلیمان (ع) در دیوان صائب و نشان دادن برداشت های مختلف وی از این داستان است تا با بررسی جنبه های رمزی و نمادین داستان فهم شعر صائب آسان تر شود و زمینه ای برای پی بردن به غنای فکری و مذهبی شاعر فراهم آید و همچنین میزان آشنازی وی با قصص انبیاء و تأثیر پذیری وی از قرآن، تورات، انجیل، کتب تفاسیر و احیاناً به کارگیری اسرائیلیات مورد بررسی قرار گرفته و علت کاربرد کمتر یا بیشتر این گونه تلمیحات در شعر صائب تبیین می گردد.

پیشینه پژوهش

در مورد پیشینه تحقیق می‌توان خاطر نشان کرد که در مورد زندگی، شعر و اندیشه‌های صائب تبریزی، یکی از شاعران سبک هندی تحقیقات و فعالیت‌های متعددی در قالب کتاب و مقاله صورت گرفته است که به معرفی برخی از آن‌ها می‌پردازیم. اما در رابطه با بازتاب داستان حضرت سلیمان(ع) در اشعار وی، تا کنون تحقیق جامع و مستقل صورت نگرفته است و این پژوهش از این منظر مباحث، نکات ناگفته و تازه‌ای ارائه می‌کند.

«دیوان صائب تبریزی» تألیف میرزا محمد علی صائب تبریزی به کوشش محمد قهرمان(۱۳۷۷)، «صائب افسون - گر و طرز سخن او» تألیف عبدالعلی دستغیب قهرمان(۱۳۴۱)، «صائب و سبک هندی در گسترده تحقیقات ادبی» تألیف محمد رسول دریا گشت(۱۳۵۵)

«بررسی عناصر اربعه در دیوان غزلیات صائب تبریزی» علیرضا یاوری و عیسی نجفی(۱۳۸۹) وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، دانشگاه ارازی، دانشگاه ادبیات علوم انسانی. «فرهنگ و تمدن در اشعار صائب تبریزی» فربد نادری زنوز و کامران پادشاهی فخری، فصلنامه بهارستان سخن، سال ۱۳۹۷، شماره ۴۰، (۱۳۵-۱۵۸) «بررسی سیمای انسان کامل در دیوان صائب تبریزی و بیدل دهلوی با توجه به قرآن و عرفان عملی» شهناز زرین خط و محمد فاضلی، مجله مطالعات ادبیات تطبیقی، سال ۱۳۹۹، شماره ۵۳-۲۳۵) «از آینینه داری تا آینینگی در اشعار صائب تبریزی» مهدی رضا کمالی بانیانی، مجله عرفان اسلامی، سال ۱۳۹۴، شماره ۲۰۹ (۴۶-۱۳).

روش پژوهش

روش پژوهش حاضر به شیوه توصیفی تحلیلی است و جمع آوری داده‌ها با استفاده از منابع کتابخانه‌ای، اسناد مرتبط و بعض‌منابع فضای مجازی بوده است.

یافته‌های تحقیق

شخصیت حضرت سلیمان به عنوان پیامبری صاحب پادشاهی بین الملل مسلمان و نیز به عنوان پادشاهی صاحب اقتدار در میان مردم شهرت دارد و بر این مبنای ضرب المثل هایی نیز پدید آمده است. شاعران فارسی زبان دوره - های مختلف از این داستان برای ساختن تصویرهای شاعرانه خود استفاده کرده اند و هر یک متناسب با اهدافی که در نظر داشته اند این داستان‌ها را به صورت تمثیل و تلمیح و ... ذکر کرده اند.

داستان سلیمان در ادب فارسی

حضرت سلیمان(ع) یکی از پیامبران عظیم الشأن بنی اسرائیل است که از نظر مقامات مادی و معنوی، در تاریخ پیامبران بی‌نظیر می‌باشد. وی از مقربان درگاه الهی و بسیار شکرگزار خدا بود. مردی عالم و دانشمند که علم و حکمت و قضاوت را به خوبی می‌دانست. او وارث مقام حضرت داود علیه السلام است. سلیمان از نوجوانی کاردان و لایق نبوغ در او مشهود بود. به طوری که می‌توانست به درستی قضاوت کند، چون این شایستگی و وارستگی برای همه مخصوصاً پدرش محرز و آشکار بود، لذا داود(ع) در آخر عمر خود، او را که سیزده سال بیشتر نداشت، به فرمان خداوند به خلافت و جانشینی خود معین کرد. از این رو حضرت سلیمان، مانند پدرش، هم به مقام نبوت و هم به مقام سلطنت و پادشاهی رسید. او پس از رسیدن به چنین مقامی از خداوند خواست که حشمت و جاه و جلالی به او بدهد که تا آن زمان به کسی نداده باشد. خداوند هم دعای او را استجاب کرد و نعمات و موهبات زیادی به او داد. حضرت سلیمان(ع) از انبیاء معروف بنی اسرائیل است. نام مبارکش در قرآن کریم سوره‌های انبیاء، سباء و نمل ذکر شده و حالات و قصه‌هایش در کلام الله بسیار به تصریح آمده است. داستان زندگی‌ش از داستان‌های قرآنی است که مورد استفاده شاعران مختلف از جمله صائب تبریزی قرار گرفته است. در بعضی موارد نیز منشأ قصه‌های فراوانی گردیده است.

در ادب فارسی به بخش‌های مختلفی از داستان سلیمان از جمله: ملک سلیمان، فرمانبری باد از سلیمان، فرمانبری جن و دیو از وی، انگشتی سلیمان، دانستن زبان مرغان، ارتباط او با بلقیس و ... اشاره شده است.

بررسی و تحلیل داستان حضرت سلیمان (ع) در دیوان اشعار صائب تبریزی حکومت سلیمان

یکی از جنبه‌های زندگی سلیمان نبی که همواره مورد توجه شاعران قرار گرفته است. قدرت و حکومت سلیمان است. در قرآن نیز اشاره شده است که سلیمان از خداوند حکومتی خواست که به کسی عطا نشده است «**قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ**»؛ گفت پروردگارا مرا ببخش و ملکی به من ارزانی دار که هیچ کس پس از من سزاوار نباشد در حقیقت تویی که خود بسیار بخشنده‌ای. (ص: ۳۵)

که سلیمان از خداوند ملک و حکومتی درخواست کرد که با تمام حکومت‌های زمینی متفاوت باشد، حکومتی که هدفی نه زمینی بلکه آسمانی دارد و برپا کننده قسط و عدل در زمین است؛ چنین حکومتی تنها شایسته فرستاده خداست. خداوند نیز چنین ملکی را به او عطا کرد.

خداوند نیروهای عظیم و امکانات بسیار در اختیار او قرار داد تا آن جا که جن و انس و همه پرندگان و چرندگان و حیوانات دیگر تحت فرمان او بودند و او زبان همه آن‌ها را می‌دانست و بر سراسر زمین فرمانروایی می‌کرد. چنانکه در نیشاپوریدر کتاب قصص انبیاء می‌نویسد: «سلیمان به مملکت بنشست و رسالتش آمد. به منبر برآمد و خطبه کرد و بنی اسرائیل را گفت پدرم ملک شما بود و پیغمبر بود و رسول بود به شما، من نیز امروز همانم که پدرم بود، لیکن حق تعالی مرا زیادت‌ها داد و بدان که پدرم را بود، من بسنده نکنم و زیادت خواهم تا ملک دنیا همه به من دهد تا در روی زمین کس، ملک نیابد مگر من، اکنون شما که بنی اسرائیلید و خویشاوندان منید ساخته باشید کار مرا.» (نیشاپوری، ۱۳۵۹: ۲۸۱)

در نگاه صائب ملک سلیمان با همه وسعت ارزش چندانی ندارد؛ وی در بیتی با مضمون نکوهش امور دنیوی ترغیب مخاطب به «اظهار بی نیازی» پرداختن به این امور را کاسه لیسیدن بر سر خوان سلیمان می‌داند.

چیست دنیا تا به آن آلوه سازی دست خویش؟ بر سرخوان سلیمان کاسه لیسیدن چرا
(صائب، ۱۳۷۷: ۲۵)

شاعر در ایيات زیر برای بیان «خطیر بودن سلطنت» نگاهی به داستان خاتم سلیمان دارد. وی فراغت بال خویش را به سبب دور بودنش از شغل سلطنت می‌داند و با آوردن تمثیل داستان دیو و خاتم سلیمان معتقد است دیو سبب گشته که وی بدین فراغت دست یابد. پس هنگامی که دیو انگشتی را دزدیده در اصل او را از شغل خطیر سلطنت فارغ نمود. از این رو صائب تعجب می‌کند که چرا با این همه درد سر سلیمان بعد از دزدیده شدن خاتم دوباره آن را پس گرفت.

کرد فارغ بالم از شغل خطیر سلطنت چون سلیمان دیو برد از دست اگر خاتم مرا
(همان، ج ۸۳: ۱)

نه آسان است بر گردن گرفتن کار عالم را سلیمان بار دیگر چون گرفت از دیو خاتم را؟
(همان، ۱۹۹)

ویژگی‌های حکومت سلیمان (ع)

حکومت سلیمان دارای ویژگی‌هایی بود که حکومت وی را از دیگر حاکمان نه تنها متمایز می‌کند بلکه بر آن‌ها نیز برتری می‌بخشد.

عدالت و دادگری

یکی از ویژگی‌های شایسته شخصیت حضرت سلیمان (ع)، عدالت ورزی او بوده است. وی فرمانروایی عادل بود که به هیچ وجه در حکومت خود ظلمی علیه کسی روا نداشت و عدالت را حتی در مورد پرندگان رعایت می‌کرد.

قرآن در سوره انبیاء چنین بیان می‌کند: «**وَدَاؤُودَ وَسُلَيْمَانَ فَأَعْلَمِنَ**؛ یاد کن ای رسول احوال داود و سلیمان را وقتی که درباره گوسفندان بی شبانی که مزرعی را تباہ کردنده قضایت نمودند (که از شیرشان صاحب زرع به قدر زراعتش استفاده کند). و ما بر حکم آن‌ها گواه بودیم و ما آن قضایت را به سلیمان به وحی آموختیم و به هر یک از سلیمان و داود مقام حکمرانی و دانش عطا

کردیم و کوه‌ها و مرغان را به آهنگ (تسبیح و نعمه) داود مسخر او گردانیدیم و ما این معجزات را از او پدید آوردیم.» (انبیاء: ۷۹)

(۷۸)

سلیمان حاکمی بود که معاونانش از علم کتاب و علم الهی برخوردار بودندچه رسد به خودش که حاکم و فرمانروایی عادل بود که به هیچ وجه در حکومت خود ظلمی علیه کسی روا نداشت و عدالت را حتی در مورد پرندگان نیز رعایت می‌کرد. در تورات، ملکه سبأ در دیدار با آن حضرت گفته است: «متبارک باد یهود، خدای تو، که برتر رغبت داشته، تو را بر کرسی اسرائیل نشانید. از این سبب که خداوند، اسرائیل را تا به ابد دوست می‌دارد، تو را بر پادشاهی نصب نموده است تا داوری و عدالت را به جای آوری.» (کتاب مقدس، ۲۰۰:۱۰، اول پادشاهان ۹:۱۰)

شهرت عهد سلیمان به عدالت و برجستگی داوری‌های عادلانه‌ی وی در متون ادبی انکاس خوبی یافته است. در این بیت شاعر با استفاده از صنعت تشبیه «تنگ شدن عرصه پادشاهی» را با «تنگی و کوچکی چشم مور برابر دانسته است «دل حبابی». دل حبابی اگر بشکند ز تندی باد چو چشم مور شود ملک بر سلیمان تنگ

(صائب، ۱۳۷۷: ج، ۶۴۸: ۲)

۳-۲-۳- قناعت و خرسندي

حضرت سلیمان(ع) با همه‌جاه و جلال و جبروتی، اختیار داشتن دیوان، چشمۀ مس، تسلط باد، منطق الطیر دانستن همه آنچه لازمه پادشاهی مقندر است، انسانی درویش مسلک بود و با مسکینان نشست و برخاست داشت. نبی خدا، با این همه مملکت و ثروت از خوردن غذاهای رنگارنگ امتناع می‌کرد، و می‌گفت چنین غذاهایی باعث قساوت دل شده و نمی‌توان عبادت کرد و برای این چنین بندۀ شایسته است که ملک هر دو جهان را به دست آورد. چنانکه غزالی می‌گوید: «سلیمان(ع) را گفتند: چرا جامه نیکو نپوشی گفت: بندۀ را با جامۀ نیکو چکار از جامۀ نیکو در (غزالی، ۱۳۶۱: ج، ۴۶۲: ۲)

توصیه بر قناعت و خرسندي و ترک خواهش‌های الوان، از اساسی ترین تعلیمات صوفیه و شعار همیشگی سالکان طریقت است، صائب نیز سفارش می‌کند که انسان برای رستگاری به آب و نان خشک قناعت کند و دل او چیزی را از تعلقات هستی نخواهد زیرا تنها شکر زار قناعت است که عارف را سیر چشم می‌گرداند و تلخی را از عیش او می‌زداید.

قناعت کن به نان خشک تا بی آرزوگردی که خواهش‌های الوان هست نعمت‌های الوان را

(صائب، ۱۳۷۷: ج، ۴۰۳: ۱)

شاعر، مقام مور را به دلیل قناعت و خرسندي اش نسبت به سلیمان که طالب ملکی عظیم بوده است، برتر دیده است. در این بیت نیز این شاعر در صدد است از قناعت بگوید و آن را بستاید. وی قناعت را صحرایی می‌داند که هر کس نمی‌تواند قدر آن را بشناسد جزء افرادی که خواری نشستن بر سفره این و آن را درک کرده باشند. وی برای بیان منظور خویش از مور و خوان موری که پای حرص به دامن کشیده است خود را به روی دست سلیمان نمی‌کشد

(همان، ج ۳: ۱۱۷۶)

سلیمان یاد می‌کند.

در مذاقش خاک صحرای قناعت تلخ بود بر سر خوان سلیمان مور تا مهمان نشد

(همان، ۱۳۷۷: ج ۳: ۱۱۹۹)

عبدیت سلیمان

سلیمان نبی در عین حشمت و شوکت پادشاهی و نبوت، جایگاه واقعی خود را در جهان هستی شناخته است و آن جایگاه، مقام بندگی است وی با همه سلطنتی که داشت چون شب که فرا می رسید دست های خود را رو به آسمان می گرفت و به عبادت حق مشغول می شد و خداوند هم بارها از وی به عنوان بnde ای نیکوکار یاد می کند. هیچ کمالی برای انسان بهتر از شناخت جایگاه خود در نظام هستی، نیست، و جایگاه انسانی همان بندگی و عبدیت است.

خداوند در قرآن سلیمان را با بندۀ اوّاب معرفی می کند که مکرّر به خدای خود رجوع می نماید همچنین وی را به عنوان بندۀ ای صالح می ستاید: «وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ نَعْمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ»؛ و سلیمان را به داود بخشیدی. چه نیکو بندۀ ای! به راستی او توبه کار و ستایشگر بود.» (ص: ۳۰)

از دیدگاه قرآن کریم هدف خلقت و زندگی انسان چیزی جز رسیدن به مقام بندگی و عبدیت خداوند متعال نیست. نزد عرفا بی گمان این ویژگی او (بندگی) به همه ثروت و توانمندی اش برتری دارد. خواجه عبدالله انصاری در مورد نعم العبد که هم در مورد ایوب بکار رفته و هم در مورد سلیمان می گوید: «قدر صحت و تندرستی را بدان که در فوت او سود زیادت از آن بود که از بود آن برداشتی برداری، چنان که ایوب (ع) که نعیم العبد و قیمت فراغت بشناس تا در فراغت جمعیت حاصل نکنی که در وقت تفرقه باز آن جمعیت بمانی در زیادتی که داشتی از فراغت چنان که حال سلیمان (ع) که نعم العبد.» (انصاری، ۱۳۷۹: ۲۸۵)

سلیمان نبی (ع) به خاطر صعود به مراحل بالای تقوی الهی که همان ابویّت بود، توانست دل خود را برای نفوذ حکومت الهی آماده سازد. که صائب هم به این موضوع اشاره کرده است.

از اطاعت عاقبت محمود می گردد ایاز قامت خم خاتم دست سلیمان می شود
(صائب، ۱۳۷۷، ج: ۳، ۱۳۲۴: ۳)

در جایی دیگرین حالت خمیدگی قد و گردی خاتم رابطه برقرار کرده است (همان، ج: ۳۳۵). مور و خاتم سلیمان با بندگی و اطاعت از شرع به مقام بالا رسیدند.

-۳-۴ سلیمان و تسخیر دیوان و شیاطین

چون مور مدتی کمر بندگی بند دیگر ز روی دست سلیمان ، و ساده کن
(همان، ج: ۱، ۹۸: ۳)

دیوان و شیاطین، از جمله کارگزاران سلیمان بوده اند. تسخیر موجودات سرکش و قرار دادن آن ها در اختیار سلیمان بر انجام کارهای مثبت، از موهبات خداوند به وی بود. به این ترتیب که خداوند نیروی آماده ای برای انجام کارها در اختیار او گذاشت و شیاطین که طبیعت شان نافرمانی و سرکشی است آن چنان مسخر او شدند که در مسیر سازندگی و استخراج منابع گران بها قرار گرفتند.

در تسخیر جن توسط حضرت سلیمان (ع) در قرآن در سوره های (نمل: ۱۷) و (سبأ: ۱۳) آیاتی موجود است که سلیمان دیوان را به بند کشیده بود و جن و شیاطین مسخر و فرمانبردار و جزء لشکر او بودند و برای آن حضرت کارهای گوناگونی مانند بنایی و غواصی و ساختن معبد انجام می دادند. در حکایت حضرت سلیمان (ع)، ارتباط و نسبت آن حضرت با دیوان و شیاطین از دو وجه قابل تأمل است. روش ترین وجه همانا بحث قرآنی قضیه است: یعنی موضوع تسلط سلیمان بر دیوان و شیاطین و به بند کشیدن گروهی از آنان. (صحرائی، ۱۳۸۷: ۱۳۱)

وجهی دیگر از این موضوع، یعنی نسبت یافتن شخصیت حضرت سلیمان با دیوان، اگر چه استناد به قرآن و تورات ندارد، ولی در اغلب قصص، تفاسیر و ادب فارسی مطرح گردیده و آن قضیه رانده شدن سلیمان به وسیله دیوان از پادشاهی و ربودن انگشتی آن حضرت است. همان طور که گفته شد یکی از نعمت ها و موهبت هایی که خداوند به حضرت سلیمان (ع) عطا کرده، مهار کردن گروهی از نیروهای مخرب بود. چنان که مکارم شیرازی در تفسیرنمونه می نویسد: «زیرا در میان شیاطین و اجنّه افرادی بودند که به عنوان یک نیروی مفید و سازنده قابل استفاده به حساب نمی آمدند، و چاره جز این نبود که آن ها در بند باشند، تا جامعه از شرّ مزاحمت آن ها در امان بمانند.» (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴، ج: ۱۹، ۲۸۷)

صائب در شعر خود به این موضوع اشاره کرده است و وی در توصیف چهره معشوق آفتاب روی تابان وی را چون سلیمانی می‌داند و خط چهره دلدار را خیل پری می‌داند که سلیمان را احاطه نموده‌اند. این تصویرهای بدیع و دور از ذهن از ویژگی‌های سبکی صائب می‌باشد.

احاطه کرد خط، آن آفتاب تابان را گرفت خیل پری، در میان سلیمان را
(صائب، ۱۳۷۷، ج: ۲۴)

در جای دیگر شاعر با تعبیر عرفانی در این بیت بر این باور است اگر در راه عشق، سالک از هوا و هووس و تعلقات ایمن نباشد. چه بسا زحمات چندین ساله‌ای در دست یافتن به مقامات در یک لحظه بر اثر وسوسه هوا و هووس از بین می‌رود و سالک از طی طریق می‌بازماند و به منزل نخست بر می‌گردد.

خاتم برون ز دست سلیمان وقت کرد دیو هوا مسخر آدم نمی شود
(همان: ج: ۲۰۶۷: ۴)

سلیمان و باد (مركب)

یکی از موهبت‌های الهی حضرت سلیمان (ع) این بود که خداوند باد را مسخر ایشان کرده بود. تند باد و به فرمان درآمدن آن برای سلیمان (ع) در پرتو و علم خدا مسخر گشته بود که گاهی بصورت توفنده و شدید و گاهی بصورت ملایم. در فرهنگ عامیانه ما هم باد، به قالی سلیمان معروف است در حالی که قالی یا فرشی در کار نبوده است، بلکه همان باد بوده که مرکب این پیامبر بنی اسرائیل بوده است. حکومت بر بادها نیز یکی از جلوه‌های قدرت سلیمان است که خداوند در قرآن کریم در سوره‌های «انبیاء» و «سپا» به آن اشاره کرده است: «وَسَلِيمَانَ الْرَّبِيعَ عَاصِفَةً تَجْرِي ِإِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكَنَا فِيهَا وَكَنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ»؛ و برای سلیمان تندباد را [رام کردیم] که به فرمان او به سوی سرزمینی که در آن برکت نهاده بودیم جریان می‌یافت و ما به هر چیزی دانا بودیم.» (انبیاء: ۸۱) «وَسُورَةً «صَبَا»، ر، ک، (سبا: ۱۲)

همانطور که گفته شد از معجزات و هنر سلیمان فرمان دهی وی بر مرکبیش باد بود. باد با همه وجود در اختیار سلیمان بود تا به فرمان او حرکت کند. به گونه‌ای که با مدد وی را مسیر یک ماه و شبانگاه مسیر یک ماه می‌برد. «باد فرمانبر سلیمان بود و تخت او را که شادروانی به مساحت چهل فرسنگ بود حمل می‌کرد.» (شمیسا، ۱۳۶۶: ۳۳۳)

یکی از اصلی ترین بخش‌های داستان سلیمان که در ادبیات فارسی نمود پر رنگی دارد، در اختیار داشتن باد است. صائب از این بن مایه استفاده کرده و ضمن ساختن کنایاتی زیبا توجه خود را به این نکته بیان نموده است. چنان که در بیت زیر تحریر باد در دست سلیمان همیشه نشان قدرت وی وعظمت دستگاهش بوده است. کاربرد صنعت کنایه «دل آگاه» کنایه از «خردمند و هوشیار» و «صاحب دلان» کنایه از «عارضان» می‌باشد:

نیست بر صاحب دلان دستی هوای نفس را باد در دست سلیمان است تا خاتم بجاست
(صائب، ۱۳۷۷، ج: ۴۷۷)

اماً صائب با بهره گیری از ترکیبی چون «گره بر باد زدن» این جلال و شکوه را سطحی می‌بیند و واژه ای گره بر باد زدن کنایه‌از «کاری بیهوده انجام دادن» می‌باشد.

هوس تخت سلیمان گرھی بر باد است هرکه در حلقة انصاف بود خاتم از اوست
(همان، ج: ۷۵۲: ۲)

باد برای حضرت سلیمان رام و فرمانبر بود؛ بی حاصلی جهان و تعبیر هوا به هوای نفس در برخی ایات صائب مضامین بدیع را آفریده است و همچنین می‌گوید فرمان صائب بر باد نفس روان است بنابراین از شان و شکوه اوسخن نخواهد ماند. هست بر باد نفس فرمان او صائب روان از سلیمان در شکوه و شان نمی‌ماند سخن (همان، ج: ۲۹۲۵: ۶)

تخت و بارگاه سلیمان

مهم ترین تفاوت زندگی سلیمان با دیگر پیامبران تأسیس حکومتی عظیم و تبلیغ آیین الهی به واسطه آن است. که این بارگاه را خود سلیمان از درگاه الهی طلب می کند. سلیمان بعد از پدرش دستور ساخت تختی را داد تا بر فراز آن به قضاوت مردم بنشیند، در جایگاه او طوری ساخته شده بود که مجرمین را به وحشت می انداخت. هنگامی که بر تخت می نشست تا قضاوتی انجام دهد، در شروع کار قضاوت، کبوتری طلائی تورات را برای سلیمان تلاوت می کرد و سپس سلیمان به دادرسی میان مردم می پرداخت. «دیوان را در کارها افکند و عمارت‌ها ساختند. و سلیمان فرمود: تا زر و سیم از معادن بیرون کردنده اندازه و تختی فرمود از سیم، چهار فرسنگ در چهار فرسنگ از زر سرخ، و هر روز به قضاؤتن بنشستی...» (نیشابوری، ۱۳۵۹: ۲۸۳۰-۲۸۲۲)

شکوه تاج و تخت سلیمان و سیل عظیم پریان که در سمت چپ او می نشستند، رعب و وحشتی در دل شاهدان ایجاد می کرد که کسی جرأت این که شهادت دروغ را بدهد نداشت. در ادب فارسی از جلال و شکوه بارگاه سلیمانی و عظمت و مقام او بسیار سخن گفته شده است. صائب در ابیات ذیل به این موضوع اشاره کرده است. وی با اشاره به جابجا شدن تخت سلیمان توسط باد، تخت سلیمان را در نظر عارفان ورق باد برده و کوچکی می داند که هوس داشتن چنین تختی کار پوج و بیهوده ای است: در چشم عارفان ، ورق باد برده ای است تختی که تکیه گاه سلیمان عالم است (صائب، ۱۳۷۷، ج ۲، ۹۴۵)

شاعر در جایی دیگر انسان آگاه و بیدار را به تخت سلیمانی مثال می زند و با شیوه ارسال التمثیل (اسلوب معادله) معتقد است شخصی آگاه هرگز از خطرات روزگار آسیب نمی بیند همان گونه که تخت و ملک سلیمانی را از باد، خطری نبود.

دل آگاه ز تحریک هوا آسوده است نیست از باد خطر تخت سلیمانی را (همان، ج ۲۷۳: ۱)

شاعر به کرات در جای جای ابیات خویش به منظور قدر و قیمت دادن به چیزی از ملک سلیمان و تاج و تخت وی سخن می گوید. وی در بیت زیر خلوت دل جانان را بر تخت جم و ملک سلیمان رجحان می دهد و این راهیابی به دل معشوق را با گذشن از ملک سلیمان ارزش گذاری می نماید (همان، ج ۹۵۹: ۲). همین شاعر در این بیت و به منظور بیان ناپایدار بودن دولت این جهان و تخت سلیمان را مثال می زند. وی با طرح پرسشی بلاغی مخاطب را تحت تأثیر قرار داده و می گوید کسی هرگز افسوس تاج و تخت سلیمان را نمی خورد چرا که تاج و تخت او نابود شدنی بودند (همان، ج ۱۰۲۵: ۵). همین شاعر در این بیت به خلق مضامین تازه مشهود است بار دیگر با کاربرد تخت «تخت سلیمان» مضمونی نو می آوریند. وی دل جانان را تخت سلیمان می داند و با ارائه اسلوب معادله و پرسش انکاری کلامی ادبی خلق می کند. وی معتقد است همانگونه که باد از در افتادن با تخت سلیمان راه به جایی نبرد آه من عاشق هم تأثیری بر دل معشوق نخواهد داشت (همان، ج ۳۰۴۲: ۵).

انگشتی یا خاتم

یکی از مهمترین چیزهایی که در زندگی سلیمان مورد توجه است و همه جا با نام سلیمان تداعی می شود، انگشتی (خاتم) سلیمان است که یکی از امتیازات آن حضرت بوده است که هر چند در کتب قصص و تفاسیر و همچنین در ابیات فارسی بازتاب گستردۀ ای داشته است ولی در قرآن و تورات هیچ اشاره ای به آن نشده است و داستان‌های پیرامون آن غالباً با اسرائیلیات درآمیخته است. اگر چه داستان‌های شامل انگشتی رمز آلد حضرت سلیمان، در منابع مختلف تفسیری، روایی و قصص انبیاء در جزئیات و تفصیل، با همه اختلاف دارند، اما نقطه مشترک همه آن‌ها این است که تمامی قدرت و حاکمیت حضرت سلیمان (ع) وابسته به یک انگشتی بوده است. چنانچه پیشوایی در کتاب خاتم سلیمانی می نویسد: «روزی یکی از شیاطین آن را ربود و به صورت حضرت سلیمان (ع) درآمد و بر تخت سلطنت نشست. سلیمان که با این کار شیطان از قدرت عزل شده بود گمنام و نا شناخته دچار فقر و تنگدستی و آوارگی شد. او که توانست خود را به اطرافیان معرفی کرده شیطان را طرد کند، به ماهی گیری پرداخت، و سرانجام پس از رویدادهایی، خاتم ربوده شده را از شکم ماهی به دست آورده و از آن روز مجدداً بر سریر حکومت نشست. گفتنی است که در آیه (ص: ۳۵- ۳۴) سخن از آزمایش الهی در مورد حضرت سلیمان (ع) به میان آمده است که به علت ایجاز و اختصار

آیه، مفسران، آن را به گونه‌های مختلف تفسیر کرده‌اند. قصه این آزمایش، دست مایه ورود افسانه انگشتی سلیمان به برخی از کتاب‌های تفسیری شده است.» (پیشوایی، ۸۵:۱۳۸۴)

در برخی از کتب، منشأ قدرت و دلیل حکومت سلیمان بر جن و انس و اطاعت دیوان از او را وجود انگشتی وی دانسته‌اند؛ بر اساس بعضی متون اسلامی این انگشتی توسط فرشته وحی (جبرئیل) نزد حضرت داود(ع) آورده شده و فرمان داده شده که به یکی از فرزندان او داده شود. «سلیمان را انگشتی بود نام بزرگ خدای تعالی بر آن نبسته بود و چهار نگین در آن تعییه، با برنجین بر پریان و با آهنین بر دیوان و شیاطین حکم می‌راند.» (شمیسا، ۲۵۳:۱۳۷۳)

انگشتی بازتاب گسترده‌ای در شعر شاعران از جمله شعر مذهبی و عرفانی دارد که در اکثر موارد انگشتی نماد قدرت است. در شعر صائب «انگشتی سلیمان» بسامد بالائی دارد این بخش از داستان برای صائب مایه‌های از تشییه‌هی مناسب و منتوی ایجاد کرده و صائب با استعانت از خیال شاعرانه، آن را برای بیان مقصود و ادای منظور از جمله ارتباط با ممدوح خود بکار گرفته و بین آن و اندیشه‌های خود ارتباط برقرار کرده است. شاعر در بیت زیردر مدح معشوق خویش و به منظور بیان شهرت زیبایی وی بر جهان، نگاهی به سلیمان و خاتم‌وی دارد. دولت و فرمانروایی سلیمان را به خاتم تشییه می‌کند و با کاربرد ترکیب «خاتم دولت» به خلق کلامی ادبی دست می‌زند.

حلقه زلفت به روی گرم عالم راگرفت خاتم دولت به این خوبی سلیمانی نداشت
(صائب، ۱۳۷۷، ج ۶۷۰:۲)

شاعر با تعبیر عرفانی در این بیت بر این باور است اگر در راه عشق، سالک از هوا و هوس و تعلقات ایمن نباشد. چه بسا زحمات چندین ساله‌ای در دست یافتن به مقامات در یک لحظه بر اثر وسوسه هوا و هوس از بین می‌رود و سالک از طی طریق می‌بازماند و به منزل نخست بر می‌گردد. (همان، ج ۱۰۸۳:۳) در جایی دیگر از «انگشتی سلیمان» نام می‌برد و با تشییه‌هی قاطعانه عشق رانگشتی سلیمان می‌نامد و معتقدست به همین خاطر کسی پروای نافرمانی از حکم آن را ندارد. کاربرد این تشییه به سبب قدرت مطلق حکمی است که از انگشتی سلیمان بر کائنات جاری می‌شده است (همان، ج ۱۰۸۲:۲). و نیز شاعر به تأثیر اقبال بر زندگی انسان نگاهی دارد و برای بیان منظور خویش از داستان خاتم سلیمان بهره می‌برد. وی از تقابل معنایی میان مور و سلیمان نیز استفاده نموده تا به مخاطب خویش یاد آور شود که اگر اقبال برگردد حتی ضعیف ترین ها قادر هستند به تو آسیب بزنند.

در آن فرستت که نقش خاتم اقبال برگردد هجوم مورسازد بر سلیمان تنگ میدان را
(همان، ج ۲۰۱:۱)

شاعر در بیتی دیگر باز هم سلطنت را مشکل می‌داند و قبول این بار را بر گردن کاری نه آسان. وی سپس با طرح پرسشی بلاغی از حیرت خویش می‌گوید که چگونه سلیمان با وجود مشکلات سلطنت باز هم کوشید خاتم خویش را از دیو پس بگیرد. و سلطنت خویش را بازیابد؟ (همان، ج ۱۹۹:۱)

دانستن زیان حیوانات

وقتی خداوند نبوت و پادشاهی را به حضرت سلیمان(ع) ارزانی داشت. علاوه بر نیروهای عظیم و امکانات بسیار که در اختیار او قرار داد، تا آنجا که جن و انس و همه پرندگان و چرندگان و حیوانات دیگر تحت فرمان او بودند و او زبان همه آن‌ها را می‌دانست. وی از میان مرغان با هددهد که همیشه با سلیمان همراهش بود، ارتباط بیشتری داشت. به گونه‌ای که همیشه در خدمت او بود و همنشین و انیس وی بود. روزی سلیمان به صف پرندگان توجه نموده و از هددهد سراغ گرفت تا او را به آب راهنمایی کند. ولی هددهد در صف پرندگان نیافت و علت غیبتیش را جویا شد. دیری نپایید که هددهد حضور پیدا کرد و علت غیبتیش و ماجرای سرزمین سپا را که برایش اتفاق افتاده بود را توضیح داد و گفت: ای سلیمان! من به موضوعی دست یافته‌ام که تو از آن بی خبری، من از شهر سپا می‌آیم و خبر مهمی برای تو آورده‌ام پادشاه آن کشور زنی بود که همه امکانات در اختیار داشت و تخت سلطنتی بس عظیم و شگفتی داشت. این پادشاه و مردم آن جا به جای خدای سبحان در برابر خورشید سجده می‌کردند. داستان گفتگوی سلیمان با هد هد در خبرآ وردن از سر زمین سپا در قرآن، آیه ۲۴۰ تا ۲۴۱ نمل مورد توجه قرار گرفته است. هد هد در ادبیات فارسی

نماد رهبر و پیشرو شده است. و در مواردی مرغ سلیمان شهرت یافته است. این داستان از مضامینی است که در ارتباط با سلیمان (ع) در اشعار شاعران مورد استفاده واقع شده این داستان در دیوان صائب این گونه نمود یافته است. چنانکه در بیت زیر صائب گریز کوچکی به راهبری و ارشاد هددهد زده است. و همچنین به کنایه به غیبت هددهد در لشکر سلیمان (ع) تلمیح دارد و شاعر یکی از بزرگترین ویژگی‌های خسروی را «یادکردن» دانسته و با تلمیح به آیه (نمل: ۲۰) از سلیمان سخن می‌گوید که از هیبت هددهد می‌پرسند. همچنین وی معتقد است این شیوه رفتار سلیمان، تعلیم درس خسروی و پادشاهان است.

تاج داران را طریق خسروی تعلیم داد

(صائب، ۱۳۷۷ج: ۱۱۵۹)

صائب نیز از این بخش زندگی سلیمان در شعر خود بهره برده است. نام هددهد دو بار در دیوان شاعر آمده است و وی از هددهد با صفت «خوش مژده» یاد می‌کند و، چنانکه نیشابوری در قصص قرآن مجید «شهر سبأ» را در جدایی از سلیمان (ع) چون زندان می‌داند. ر، ک، (نیشابوری، ۱۳۶۵: ۲۸۲)

جلوه زندان کند در چشم من شهر سبأ هددهد خوش مژده ام دور از سلیمان مانده ام
(همان، ح: ۲۵۵۵)

سلیمان و عنقا

در این روایت «عنقا» یا «سیمرغ» از پرنده‌گان نزدیک و مقرّبان به حضرت سلیمان شمرده شده است، به گونه‌ای که گاه طرف مشورت سلیمان قرار می‌گرفته و حتی اعتراض او به قضا و قدر نیز دلالتی بر این نزدیکی است. در تمام روایات این داستان، عنقا یا سیمرغ، دخترک را به کوه بلندی می‌برد که در میان آب‌ها قرار دارد. این کوه با پاره‌ای از تعاریف کوه قاف که در ایيات فارسی آمده، مشابه‌ت دارد. بعيد نیست که یکی از ریشه‌های اصلی توجه به کوه قاف و ارتباط آن با عنقا یا سمرغ نیز همین روایت داستانی باشد. شاعران صوفی مسلک کوشیده اند که از باورهای دینی و تفسیری، مضمون سازی ادبی کنند، بعيد نیست که از این روایت نیز مضمون همنشینی عنقا و سیمرغ با کوه قاف را بر ساخته باشند، عنقا در ادب فارسی همواره نماد گوشه گیری و عزلت بوده است. ریشه مضمون عزلت گزینی و گوشه گیری عنقا یا سیمرغ در ایيات فارسی، دقیقاً به همین روایت عنقا و سلیمان باز می‌گردد. چنان که صراحتاً در این روایت آمده، عنقا پس از عدم موفقیت در اثبات سخن خویش، از شرم و تشویر، از دربار سلیمان جدا شده و در گمنامی، کنج عزلت اختیار می‌کند. «و از شرم و تشویر آن ناپدید گشت از میان خلق» (سورآبادی، ۱۳۸۰ج: ۳: ۱۷۶۲)

(۱۷۶۳)

صائب تبریزی در ایيات زیر اشارتی بدین ماجرا دارد: پرداختن به مضامین مرتبط با توانمندی، عزلت، گمنامی، سازگاری با بی کسی، خاکساری، آوازه و همت بلند موجب شده است تا سیمرغ و عنقا در شعر صائب حضور داشته باشد؛ البته در بطن اشارات صائب به سیمرغ (عنقا) مخالف خوانی او را به وضوح می‌توان دریافت. در بیت اول بین کلمات «پر»، «بال» و «عنقا» صنعت مراعات نظیر و تضاد بین کلمات «سرکشی» و «سازگاری» می‌باشد.

قاف را سنگ نشان صائب چو عنقا می کنم نیست از عزلت مرا مطلب اگر شهرت چرا
(صائب، ۱۳۷۷ج: ۱۱۰۲)

جنگ دارد سازگاری با کمال سرکشی کوه قاف از بی پرو بالی به عنقا ساخته است
(همان، ح: ۱۱۰۲)

پرده شرم و حیا، بال و پر عنقا شده است صبراز دل ها چوکوه قاف دامن چیده است
(همان، ح: ۵۸۶)

سلیمان و مور

داستان سلیمان و مور در قرآن سوره ای به همین نام (نمل) آمده است. به موجب این سوره حضرت سلیمان (ع) که به منطق پرنده‌گان و حیوانات دیگر آشنا بوده است، از وادی موران می‌گذرد. موری به موران دیگر دستور می‌دهد که به لانه‌های خود در آیند مبادا سلیمان و سپاهیانش آن‌ها را پایمال کنند. حضرت سلیمان (ع) از سخن مور خندان می‌شود و می‌گوید پروردگارا مرا

توفیق بخش تا تو را سپاس‌گوییم بر نعمتی که به من و پدر و مادرم بخشیده ای سپاسگزار باشم، مرا موفق ساز تا جز کردار شایسته ای که پسند تو باشد کاری از من سر نزند و از بندگان صالح باشم. قرآن کریم هم به این حکایت اشاره کرده است: «**حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْ عَلَىٰ وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ ... فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ**» (نمل: ۱۸) بسیاری از تأثیرات ادب فارسی از این داستان از تفسیرهایی است که در قصه‌ها وجود دارد، از جمله این که در همین برخورد مور و سلیمان گفت و گوئی میان این دو ترتیب داده اند، چنان که گفته اند سلیمان از مور خواست تا حاجتی از او بخواهد، مور گفت: «**حاجت من آنست که پیرم جوان گردم و دیر بزیم.** سلیمان گفت: من از این عاجزم. مور گفت حاجت به عاجز چرا برادرم.» (سورآبادی، ۸۳: ۱۳۶۵)

حکایت مورو سلیمان در ادبیات فارسی منشا قصص و امثال بسیار است. این داستان به دلیل تأثیری که در شعر و ادب فارسی بجا گذاشته حائز اهمیت قرآنی است؛ زیرا بخشی از زیبا ترین اشعار در مضمون، پیرامون این مطلب سروده شده اند. در دیوان صائب باز تاب داستان مور و سلیمان نسبت به دیگران عناصر داستان بسامد با لایی بر خور دار است در دیوان صائب نام «مور» در کنار «سلیمان» ۸۸ بار ذکر شده است.

حکایت «پیشکش ران ملخ به سلیمان در ادب فارسی به اندازه ای مشهور است که ضرب المثل قرار گرفته است. هر هدیه و ارمغانی که از طریق شخص کوچک و بی قدری به پیشگاه شخصیت بزرگ و ارجمندی می‌برند آن را به ران ملخ بردن مور به درگاه سلیمان تشبيه کرده و می‌گویند: ارمغان موران ملخ است.

صائب نیز از این تلمیح برای بیان نکات حکمی و تعییمی بهره جسته اند. صائب در بیت زیر با مضمون «مناعت طبع» و «سیرچشمی» می‌کوشد از ارزشمندی این خصلت‌ها سخن گوید. وی اینگونه بیان می‌نماید که سیر چشمی حتی از سخاوت بالاتر است. و موری که در وادی «مناعت طبع» باشد قادرست سلیمان را مهمان خویش گرداند.

سیر چشمی و بزرگی نشود با هم جمع مور بی پای ملخ پیش سلیمان نشود
(صائب، ج ۱۳۷۷، ۱۴۹۰: ۳)

این شاعر در بیان مناعت طبع خویش نگاهی نیز به قصه مور و سلیمان دارد. وی با تمثیلی زیبا خویش را بی نیاز از هر شهد به موری تشبيه نموده که جز بر شکر خند سلیمان به چیزی قانع نمی‌شود. کاربرد «شکر خند سلیمان» ارزشمندی رغبت و انتظاری است که صائب از دنیا دارد(همان، ج ۲۹۶۲: ۵).

در بیت زیر با مضمون «تواختن خلق» صائب تبریزی به زیبایی کلامی مؤثر و ادبی را رقم می‌زند. وی آبادانی خاطر خلق را زیارت کعبه می‌داند همان گونه که پرداختن به امور افراد ضعیف و نیازمند، انسان را قادرمند می‌سازد وی از افراد ضعیف با نام مور و از نماد قدرت با نام سلیمان یاد می‌کند.

کعبه را دریافت هر کس خاطری معمور کرد شد سلیمان هر که دست خود حصار مور کرد
(همان، ج ۱۱۶۳: ۳)

شاعر در بیتی دیگر نیز خردی و کوچکی ظاهر را هرگز نشان کم ارزشی و بی اعتباری نمی‌داند. وی برای بیان این منظور از خط و خال نام می‌برد که علی رغم کوچک بودن در ظاهر، بسیار ارزشمند و زیبایی را به کمال می‌رسانند وی از مورچه و سلیمان نیز برای القای معنا بهره می‌جوید (همان، ج ۱۲۳۵: ۳).

صرح مُمَرَّد (قصر بلورین)

سلیمان پیامبر خدا قصر بلورینی داشت که از زیر بلور، آب در جریان بود، هنگامی که بلقیس (همسرش) وارد قصر بلورین این نبی بزرگوار الهی می‌شود گمان می‌کند که باید پا بر روی آب بگذارد و شگفت زده از این که آب در این قصر چه می‌کند. چنان‌چه خداوند در قرآن می‌فرماید: «**قِيلَ لَهَا ادْخُلِي... لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**» آیه(نمل: ۴۴) به او گفته شد وارد ساحت کاخ (پادشاهی) شو و چون آن را دید برکه ای پنداشت و ساق هایش را نمایان کرد (سلیمان) گفت این کاخی مفروش از آبگینه است(ملکه) گفت: پروردگارا من به خود ستم کردم و اینک با سلمان در برابر خدا، پروردگارا جهانیان تسليم شدم. طباطبائی به نقل از ابو عبیده بیان کرده است: هر بنایی که از شیشه محکم سنگی ساخته شده باشد صرح نامیده می‌شود. (طباطبائی، ۱۳۶۳: ۱۵، ج ۱۵: ۳۳۶)

صرح مُمَرْد یکی از ترکیبات قرآنی است که صائب در شعر خود با تلمیح به آیه ۴۴ نمله این موضوع اشاره کرده است این بن مایه در نیز با هنر نمایی دقیق صائب در یک بیت خود را نشان می‌دهد. شاعر نام بلقیس رادر دیوان خود، همراه با «صرح مُمَرْد» در خدمت وصف آمده است. «بلقیس، ملکه سبأ، همسر سلیمان بن داود و دختر سراحیل، پادشاه ذو شوکت و از نسل معرب بن قحطان بود.» (میرخواند، ۱۳۸۰، ج ۳۷۴: ۱)

برسریر حوض، هر فواره سیمین او ساق بلقیسی است کز صرح مُمَرْد شد عیان
(همان، ج ۱۵: ۳۶۰)

لشکریان حضرت سلیمان

لشکریانی از جن و انس و پرنده‌گان در خدمت حضرت سلیمان(ع) بودند. و خداوند در قرآن می‌فرماید: «وَحُشِرَ لِسْلِيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالظَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ؛ وَبِرَىءِ سَلِيمَانَ، سَاهِيَانِي از جن و آدمیان و پرنده‌گان گردآوری شدند، و آن قدر زیاد بودند که آنان را از حرکت باز می‌داشتند تا گروه‌هایی دیگر به آنان ملحق شوند.» (نمل: ۱۷) این آیه شریفه بیانگر جلوه‌هایی از اقتدار حکومت حضرت سلیمان(ع) است، اقتداری که خاص حکومت او بود چنان که مکارم شیرازی در تفسیرنمونه می‌فرماید: هنگامی که لشکریان سلیمان از جن و انس و پرنده‌گان نزد او جمع می‌شدند، جمعیت لشکریانش به قدری زیاد بود که برای نظم سپاه دستور داده می‌شد که صفوف اول را متوقف کنند و صفوف آخر را حرکت دهند تا همه به هم برسند، این مطلب از جمله (فَهُمْ يُوزَعُونَ) فهمیده می‌شد، «يُوزَعُونَ» به معنای بازداشت است، و هنگامی که این لفظ در مورد لشکر آن را نگاه دارند تا آخر لشکر به آن ملحق گردد و از پراکندگی و نشست آن‌ها جلوگیری می‌شود از این تعبیر استفاده می‌شود که لشکریان سلیمان هم بسیار زیاد بودند و هم تحت نظم خاص.» (مکارمشیرازی، ۱۳۷۴: ۱۵، ج ۴۳۲)

سه نوع لشکر برای سلیمان وجود داشته است: لشکرهایی از جن و انس و پرنده‌گان و این موضوع برای جانداران مختلف هم عیان بوده است. در دیوان صائب از فرمانروایی سلیمان بر انس، دیو و پری، طیر و دد و دام سخن رفته است و وی در بیت زیر به ریزبینی‌هایی که مختص کلام اوست به بیان «قدرت خویش» پرداخته است. وی با تلمیحی به داستان مجnon و هم نشینی او با دام و دد می‌کوشد قدرت عشق را حتی برتر از تخت و ملک سلیمان و پادشاهی او را مد نظر قرار داده و او را مظہر افسری و تاجوری می‌داند و اماً مجnon را با «نیروی شگفت انگیز عشق» هم رتبه سلیمان می‌آورد. این بیت از دو تلمیح و نیز مراعات نظریزیا میان واژه‌های «دام و دد»، «سلیمان» «رام» و «افسر» بهره برده است.

دام و دد را چون سلیمان کرد مجnon رام خویش چون بلند افتاد سودا کار افسر می‌کند
(همان، ج ۳: ۱۲۵۱)

جمشید و سلیمان

در میان پیامبران عهد عتیق، بیشترین شخصیتی که قابلیت تلفیق با اساطیر و روایات ایرانی داشته، سلیمان بوده است. بخشی از این قابلیت، محصول شباهت‌هایی است که میان سلیمان و برخی شخصیت‌های اساطیری ایران، به ویژه جمشید، وجود دارد. جمشید یا «جم» نام نخستین پادشاه اساطیری ایرانی است که در بعضی احوال و اعمال، با حضرت سلیمان پیامبر و شهریار قوم بنی اسرائیل مشابهت دارد. تصور هویت یکسان جمشید و سلیمان و به خصوص نسبت دادن حکایت‌های مربوط به سلیمان به جمشید در متون ادبی سابقه‌ای طولانی دارد. گروهی از عوام ایران، جمشید را به اشتباه و به سبب تشابه پادشاهی و حوادث جمشید با زندگی و پادشاهی سلیمان(ع) از نظر قدرت و چیرگی بر انس و جن و موجودات دیگر، جمشید را همان سلیمان نبی(ع) می‌پنداشند. اماً حقیقت این است که: «این دو، از نظر زمانی، بیش از هزار پا سه هزار سال با هم فاصله دارند.» (صدیقیان، ۱۳۷۵: ۱۲۳)

جمشید هم در اساطیر و هم در سروده‌های فارسی و در عرصه خیال شاعران، صاحب شکوه و قدرت است و فراوان بدن اشاره شده و گفته شده است که: «جمشید، چهارمین پادشاه پیشدادی، دو هزار و چهارصد و نویزده سال پس از هبوط آدم(ع) به پادشاهی رسید و نخستین کسی است که آداب و وسائل جنگی ساخت» (زنجانی، ۱۳۸۰: ۳۳۹)

تصویر هویت یکسان جمشید و سلیمان و به خصوص نسبت دادن حکایت‌های مربوط به سلیمان به جمشید در متون ادبی سابقه‌ای طولانی دارد. با این همه، این دو شخصیت، در شعر فارسی، با هم خلط شده است. این آمیختگی و این همانی، در شعر شاعران سبک هندی بخصوص صائب هم دیده شده است. شاید بتوان مهّم ترین دلیل آمیختگی این دو شخصیت را گرایش‌های ملی - مذهبی و نیز علاقهٔ شاعران به پیوند تاریخ ملی ایران با فرهنگ اسلامی دانست؛ یعنی از سویی سلیمان(ع) را، از این جهت که نامش در قرآن آمده و پادشاه و پیامبر قدرتمندی بوده است، دوست می‌داشته اند و از سوی دیگر، به جمشید پادشاه ایرانی، که عمر درازی داشته و دورهٔ حکومتش سرشار از قدرت، آرامش و آسایش بوده است، علاقهٔ داشته اند، به این سبب این دو را در ذهن و ضمیر خود یکی انگاشته و در اشعار خود انعکاس داده اند. تداخل و اختلاط روایات سلیمان و جم که در شعر فارسی بازتاب بالایی دارد، در شعر صائب نیز جلوهٔ می‌نماید.

در دیوان صائب نام «سلیمان» با «جمشید یا جم» ۴ بار ذکر شده است. اما بیشترین اشاره‌های صائب به جمشید از رهگذر جام اسرار آمیز اوست. از آنجایی که شراب یکی از موتیوهای مهّم و دامنه دار سبک هندی و شعر صائب است. وی برای پرداختن به مضمون‌های متعدد به طور مکرر به جام اشاره می‌کند و آن را در حکم اثر نیک و ماندگار و مایهٔ عبرتی برای مردم در جهت خلود نام و نیک می‌داند. چنان‌که در ایات زیر هم مضمون اقتضا می‌نماید، کاسهٔ زانو، داغ دل و پیشانی خود را در علو رتبت بر جام و جم ترجیح می‌دهد.

در تلاقی کاسهٔ زانو شود جام جمش
(صائب، ج ۱۳۷۷، ۲:۱۰۶۳)

جام جم داغ دل آئینه پرداز من است
(همان، ج ۲۸۵۸، ۲:۲۸۵۸)

سرگذشت حضرت سلیمان(ع) در شعر صائب، حجم وسیعی را به خود اختصاص داده است. وی از داستان سلیمان در جهت اهداف گوناگون استفاده کرده است:

توضیف

صائب تبریزی از داستان سلیمان(ع) گاهی در جهت وصف بهرهٔ گرفته است. چنان‌که در ایات زیر با تلمیح به داستان سلیمان به وصف طبیعت پرداخته است.

در توصیف بهار، صائب با کاربرد دو تشبیه مصراع اول تصویری خیال گونه از آمدن گل به باغ نقش می‌زند. وی نشستن گل بر تخت چمن را «سلیمان وار» می‌داند از سوی دیگر ابر بهاری را بال پریان معرفی می‌کند.

نشستن گل بر سریر چمن سلیمان وار
(همان، ج ۳۵۵۱، ۵:۳۵۵۱)

و باز صائب در توصیف بهار و جلوه‌های زیبای شکوفه‌ها، شاعر زمین را با شکوفایی شکوفه‌ها و فراوانی آن‌ها از بساط سلیمان زرین تر می‌نماید(همان: ج ۳:۱۲۸۵). در بیتی با مضمون مدح، رعدها را آوازهٔ بخشش ممدوح خویش و ابرها را «چتر پریزاد سلیمان» می‌نامد که بر سر ممدوح گسترده شده است (همان: ج ۳:۱۲۸۵).

غلبه بر نفس

صائب تبریزی در بیت دیگری به ستایش سخن می‌پردازد و باز هم در بیان «غلبه بر هوای نفس» به سراغ داستان سلیمان و تخت او می‌رود که پایهٔ هایش بر دوش باد بوده است. وی در گزاره‌ای مقید با آرزومندی اینگونه می‌گوید که اگر هوای نفس در فرمان عقل من بود مانند سلیمان حکمرانی می‌کردموهم چنین در قالب شعرش سخن را به عنوان ردیف آورده است و از سلیمان و تخت وی یاد می‌کند و با آوردن این تمثیل بر بلاغت کلام خویش می‌افزاید. و با استفاده از صنعت تشبیه سخن را به سلیمان تناسب معنایی «دیوو پری» با «سلیمان»، «لفظ و معنی» را با «سخن پیوند می‌دهد و باز هم با آوردن تمثیل به خلق کلامی ادبی دست می‌زند.

بود اگر تخت سلیمان را روان بر باد حکم بر نفس فرمانروا باشد سلیمان سخن

از سلیمان سر نمی پیچد اگر دیو و پری لفظ و معنی هم بود در تخت فرمان سخن
(صائب، ج ۱۳۷۷: ۵-۲۹۲۶)

همین شاعر در جایی دیگر به مضمون «غلبه بر نفس» پرداخته است و با آوردن تمثیل سلیمان، معتقد است غلبه بر نفس آسان نیست همان گونه که تخت بر باد نهادن فقط کار سلیمان بوده است.
نیست آسان شدن بر هوای نفس خود غالب شدن چون سلیمان تختگاه از باد کردن مشکل است
(همان، ج ۵۲۲: ۲)

شاعر معتقد است اهل دولت باید بر هوای نفس خویش غالب باشند. وی برای بلیغ نمودن کلام خویش از تخت سلیمان یاد می کند تا ارزشمندی غلبه بر هوای نفس را به مخاطب خویش گوشزد کرده باشد(همان، ج ۵۷۱: ۲)

نتیجه گیری

تأثیر فرهنگ اسلامی و معارف قرآنی بر شعر فارسی تا به حدی است که کمتر شاعری است که در اشعار خود از زندگی و داستان های شگفت انگیز پیامبران بهره نگرفته و مضامین ظریف و شگفت انگیز پیامبران بهره نگرفته و مضامین ظریف و دل انگیزی پدید نیاورده و کلام خود را با کنایه و رمز از زندگی این مردان الهی زینت نداده باشد. صائب، بزرگترین شاعر قرن یازدهم هجری و سرآمد شاعران سیک هندی است که در دیوان صائب فرهنگ قرآنی جایگاه ویژه ای دارد. بی گمان او شاعری مسلمان است و با آشنایی کامل با قرآن، علوم دینی و داستان های قرآنی آن ها را بسیار به جا بکار برد است و داستان حضرت سلیمان (ع) را با استناد به سوره های انبیاء، سباء و نمل به طور مفصل در دیوان خود مورد توجه قرار داده است.

دیوان صائب تبریزی، با بهره گیری از عنصر تلمیح در سطح گسترده و توجه فراوان به شخصیت های سامی و اساطیر اسلامی، از لحاظ مطا لعه تلمیحات، جایگاه خاصی دارد. آنچه از دل اشعار صائب بر می آید حکایت از توجه وی به ماجراهای سلیمان دارد که بیش از همه به بخش مور توجه نشان می دهد و در این ماجرا مضامین دلنشیستی را به تصویر می کشد.

در سراسر ماجراهای زندگی این پیامبر، آموزه های تعلیمی بسیاری وجود دارد که برخی از متن قرآن بر می آید و بسیاری دیگر را مفسران و صاحبان قصص به گونه ای مبسوط بدان پرداخته اند ولی افزون بر این آموزه ها، آنچه چشمگیر و متفاوت است، برداشت ها و تأویل های حکمی شعر ادبی و عرفای فارسی گو از داستانست. آنچه از دل اشعار صائب بر می آید حکایت از توجه صائب به ماجراهای سلیمان دارد که بیش از همه به داستان مور، باد و ملک سلیمان توجه نموده است و در میان بخش های متعدد داستان سلیمان ماجراهی او با مور از نکات حکیمانه بیشتری بر خوردار است اگر چه این داستان از آغاز تا پایان مشحون از تعلیم و حکمت است.

استفاده شاعر از عناصر زبانی و ادبی مختلف، تلمیح به آیات قرآن در ارتباط با این داستان و بررسی آشنایی صائب، با کلام وحی و تأثیر پذیری ایشان از قرآن از نتایج این مقاله است. وی در بهره گیری از این داستان جهت مفاهیم اخلاقی و توصیف استفاده کرده است. و به ندرت از این داستان درجهت انتقادهای اجتماعی بهره گرفته است.

منابع

۱. قرآن کریم. (۱۳۸۱). ترجمه مهدی فولادوند، قم، چاپخانه دارالقرآن کریم (دفتر مطالعات تاریخ و معارف اسلامی).
۲. برومند سعید، جواد. (۱۳۶۸). انگشتی جمشید، تهران: انتشارات پازنگ، چاپ اول.
۳. پیشوایی، مهدی. (۱۳۸۴). خاتم سلیمان نبی (ع) افسانه یا واقعیت، تاریخ در آئینه پژوهش، تهران، ۷: ۸۳-۱۱۲.
۴. تقوی بهبهانی، نعمت الله. (۱۳۸۵). پرنیان پارسی، مشهد: انتشارات آهنگ قلم، چاپ اول.
۵. داوری، پریسا. (۱۳۹۱). تأثیر روایت قرآن از داستان حضرت سلیمان (ع) در ادب فارسی، فصلنامه نقد و ادبیات تطبیقی (پژوهش های زبان و ادبیات عربی)، تهران، ۲ (۵): ۲۲-۵۲.

۶. ده بزرگی، غلامحسین. (۱۳۵۶). اشاره‌ای به اسطوره‌های مذهبی در دیوان صائب تبریزی، *فصلنامه هنر و معماری*، ۱۸۲: ۲۴-۳۰.
۷. زنجانی، محمود. (۱۳۸۰). *فرهنگ جامع شاهنامه*، تهران: نشر عطایی، چاپ دوم.
۸. سورآبادی، ابوبکر. (۱۳۶۶). *فرهنگ تلمیحات*، تهران: انتشارات فردوس، چاپ اول.
۹. سورآبادی، ابوبکر. (۱۳۶۵). *قصص قرآن مجید*، به کوشش یحیی مهدوی، تهران: انتشارات علمی فرهنگی.
۱۰. سورآبادی، ابوبکر. (۱۳۸۵). *تفسیر سورآبادی*، به تصحیح علی اکبر سعیدی تهران: نشر نو.
۱۱. شمیس، سیروس. (۱۳۷۵). *کلیات سیک شناسی*، تهران: انتشارات اطلاعات، چاپ اول.
۱۲. صائب تبریزی، محمد علی، دیوان شش جلدی. (۱۳۷۷). *تصحیح محمد قهرمان*، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم.
۱۳. صحرائی، قاسم. (۱۳۸۷). *تصویر سلیمان نبی در کتب آسمانی و مقایسه آن با تصویر سلیمان در ادبیات فارسی تا قرن هشتم*، *فصلنامه بهار ادب*، ۱(۲): ۱۲۴-۱۴۲.
۱۴. صدیقیان، مهین دخت. (۱۳۷۵). *فرهنگ اساطیری- حماسی ایران*; به روایت منابع بعد از اسلام، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
۱۵. طباطبایی، سید محمد حسین. (۱۳۶۳). *المیزان فی تفسی القرآن*، ترجمه سید محمد باقر موسوی همدانی، قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۱۶. طبری، محمدين جریر. (۱۳۷۱). *ترجمه تفسیر طبری*، به اهتمام حبیب یغمائی، تهران: انتشارات طوس، چاپ سوم.
۱۷. غزالی، امام محمد. (۱۳۶۱). *کیمیای سعادت*، به کوشش حسین خدیو جم، تهران: انتشارات علمی فرهنگی.
۱۸. کتاب مقدس. (*عهد عتیق و عهد جدید*). (۲۰۰۲)، ایلام، انتشارات ایلام، چاپ سوم.
۱۹. مطهری، مرتفی. (۱۳۷۶). *مجموعه آثار استاد شهید مطهری*، تهران، انتشارات صدرا، چاپ نهم.
۲۰. مکارم شیرازی، آیت الله ناصر. (۱۳۷۴). *تفسیر نمونه*، تهران، نشر دارالكتب الإسلامية، چاپ اول.
۲۱. میبدی، احمدبن سعد رشیدالدین، *کشف الاسرار و عده الابرا*، تحقیق علی اصغر کتاب مقدس (*عهد عتیق و عهد جدید*، ۲۰۰۲)، ایلام: انتشارات ایلام، چاپ سوم.
۲۲. نیشابوری، ابو اسحاق. (۱۳۵۹). *قصص الانبیاء*، تصحیح حبیب یغمائی، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، چاپ دوم.